

XVIII

8019



# ІСКРЫ ІЛЬЛІЧА

Ба 1189



1932 г.

№ 12



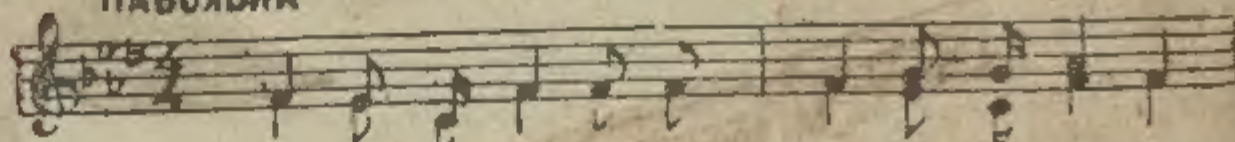
ДВУХТЫДНІВАЯ ЧАСОПІСЬ  
ДЛЯ МЕНШЫХ ДЗЯЦЕЙ  
О Р Г А Н Ц К Л К С М Б  
І НАРКАМА СЬВЕТЫ

1 9 3 2  
Г О Д  
ВЫДАНИЯ 4

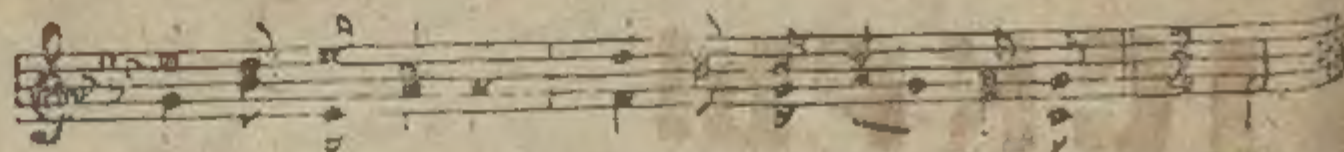
## МОПРАЎСКАЯ

Словы і муз. М. КРАСЕВА

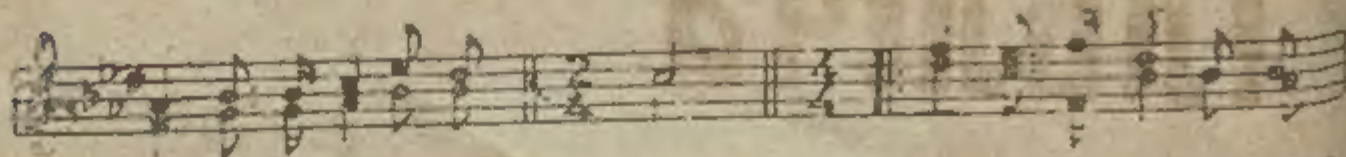
ПАВОЛЬНА



Цемень і вільгаць, жалезныя крата...



е ў казэматах лепшы атрад змагароў



Зьдзек, катаваньне і кроў... Гіне па турмах, гніе

Цемень і вільгаць... Жалезныя крата...

Шнырыць усюды фашысцкая зграя...

Зьдзек, катаваньне і кроў...

Чуеце звон ланцугоў?

Гіне па турмах, гніе ў казэматах

Гінуць у Індыі, Польшчы, Кітаі

Лепшы атрад змагароў.

Масы паўстаўшых рабоў.

Час надыходзіць суровай адплаты

За катаваньні і кроў...

Вызваліць з турмаў закутага брата

Ты, піанэр, будзь гатоў!

Адрас рэдакцыі і канторы: МЕНСК, КАМСАМОЛЬСКАЯ, 52

ПАПРАЎКА. Памылкова другі радок пятаў у песні пастаўлены на месца трэцяга, а трэці на месца другога.



# Дзень XVIII 8019 (III)

ВЫЗВАЛЕННЯ



11-га ліпеня мы сьвяткуем, як дзень вызвалення ад белапалякаў.

У 1919 г. польскія паны ўзьнялі вайну супроць савецкай улады. Ём дапамагала ў гэтай вайне буржуазія ўсіх краін і ўсе белыя царскія генэралы.

На нейкі час польскім паном удалося захапіць Савецкую Беларусь і іншыя часткі Савецкага Саюзу.

Беларусь апынулася ў няволі польскіх паноў і жандараў. Але нядоўга раскашаліся ў нас паны.

11 ліпеня 1920 г. магутная Чырвоная армія пры дапамозе партызан і ўсіх працоўных вызваліла Менск, а разам з ім і большую частку Беларусі ад белапалякаў.

У час вайны белапалякі разбурылі і спалілі лепшыя нашыя гарады, мястэчкі і вёскі. Пакінулі пасля сябе адны руіны ды папалішчы.

З таго часу мінула 12 год.

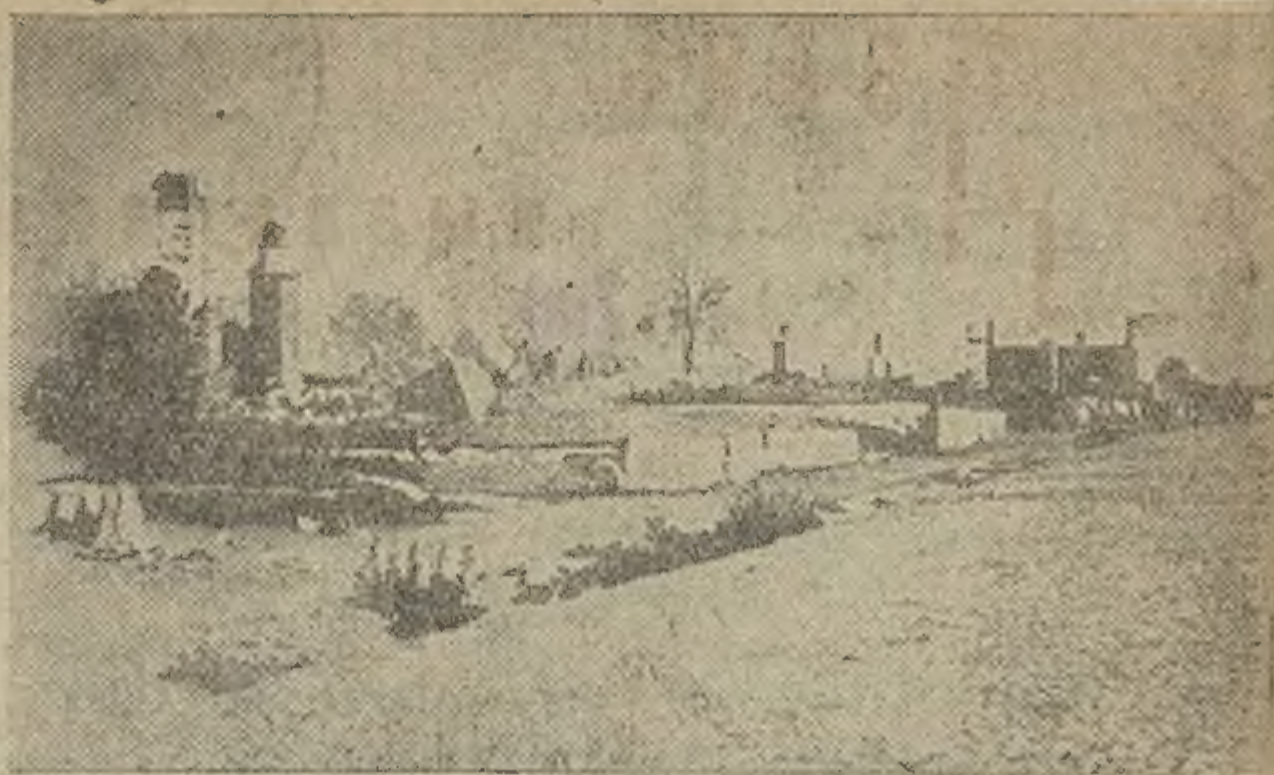
Што-ж мы маем зараз у Савецкай Беларусі?

За гэтыя гады вольная Савецкая Беларусь ня толькі аднавіла ўсё разбуранае белапалякамі. Зараз няма таго кутка, дзе-б не нарадзілася што-небудзь новае за гэты час—вялізарныя новыя фабрыкі і заводы, калгасы, школы, больніцы ды і не пералічыць адных толькі назваў.

Так распраўляліся азьвярэлыя польскія бандыты з рабочымі і сялянамі заняволенай Беларусі.



Спалены і разбураны белапалякі  
гор. Барысаў.



Больш таго новыя людзі выраслі за гэты час—піанэры, акцябраты. Сярод рабочых і калгаснікаў таксама выраслі сотні тысяч новых людзей—ударнікі. Гэта героі нашага вялікага будаўніцтва.

Няграмотная, цёмная, прыгнечаная акраіна былой царскай Расіі ператвараецца ў зусім новую краіну.

Зараз у нас ужо зусім цяжка знайсці няграмотнага чалавека сярэдніх гадоў, ня кажучы пра дзяцей. Іх заста-лося сотні—тыя, што на сёння яшчэ не паспелі стаць граматымі. А 12 гадоў таму назад няграматымі былі мільёны. Былі вёскі дзе, вякамі ня бачылі ў вочы кніжкі, газеты, бо ніхто ня ўмеў чытаць.

Усяго гэтага дабіліся працоўныя Савецкай Беларусі толькі ў вольнай краіне, якая ў саюзе з іншымі савецкімі рэспублікамі, пад кіраўніцтвам партыі Леніна, з поспехам будзе сацыялізм.

Што-ж робіцца зараз там, у заняволенай польскім фашызмам Заходняй Беларусі?

Зусім нядаўна мы атрымалі весткі, што польскія фашысты наладзілі пагром апошніх беларускіх школ і школьных арганізацый.

Такім чынам, за гэтыя 12 гадоў белапалякі зусім зьнішчылі беларускую школу.

Яны, праўда, з ахвотай падтрымліваюць беларускую

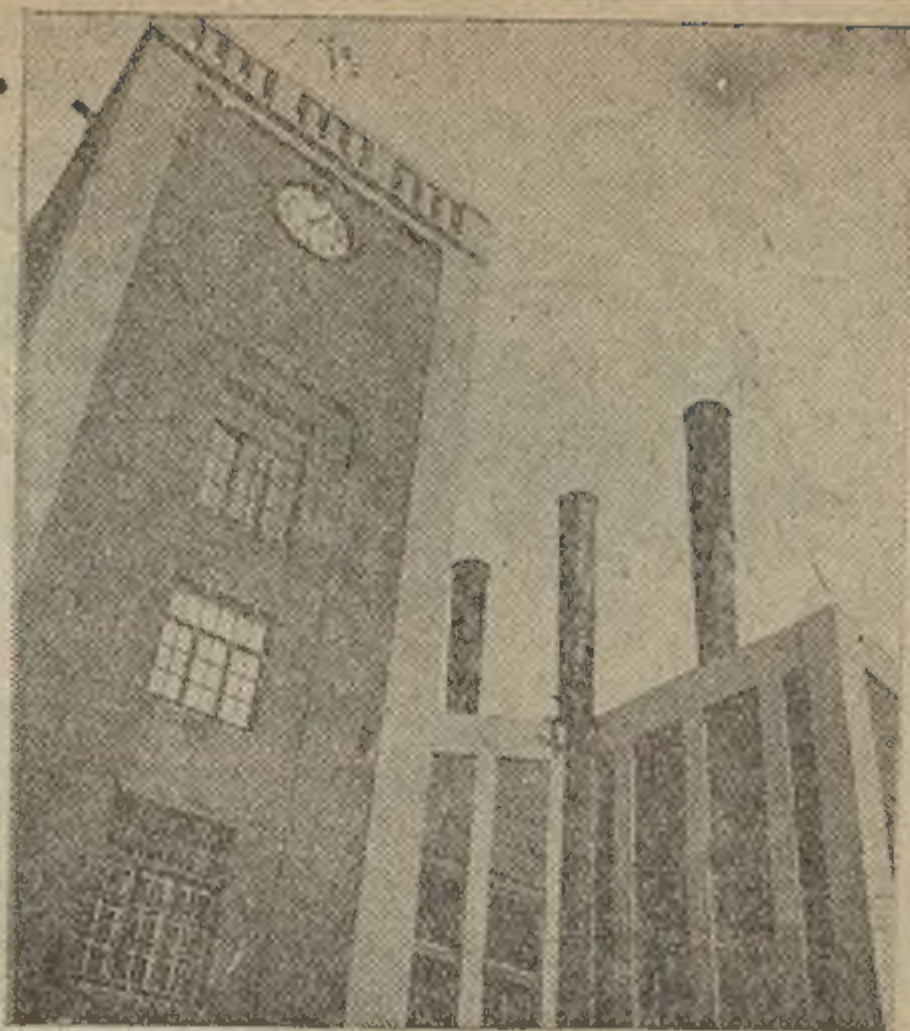


буржуазна-кулацкую школу і тых, беларусаў, што здрадзілі працоўным масам, служаць польскім паном. Але такіх адзінкі.

Масы працоўных паўстаюць і супроць улады паноў, і іх школ, і такіх беларусаў—фашыстаў.

Заходняя Беларусь стогне ў няволі. Голад, жабрацтва, турмы—вось што прынесла Заходняй Беларусі ўлада фашыстаў.

Але з кожным



*Электрастанцыя Бабруйскага камбінату, пабудаванага ў першыя гады пяцігодкі.*



*Дом Ураду ў г. Менску. У гэтым доме будуць змяшчацца ўсе галоўныя ўрадавыя ўстановы.*

днём расьцегнеў і абурэньне мільёнаў, якія становяцца пад сьцягі камуністычнай партыі Заходняй Беларусі і Польшчы. Працоўныя ведаюць, што толькі пралетарская рэвалюцыя прынясе волю ўсім прыгнечаным народам.



# Адступленне



Апавяданьне С. БАРАНАВЫХ  
Малюнкi М. ПАШКЕВІЧА

Дзядзька мой, Тодар, барануе грэчку. Барана такая шырокая ў дзядзькі, што аж дастае мяжу дзядзькі Рыгора, а з другога боку— мяжу майго бацькі. Я пасу нашу Машку на сьценцы і думаю сам сабе: „ня мог Тодар зрабіць вузейшае бараны. Усю мяжу нашу абдзярэ бакавым заднім жалезным зубам“.

Машка смачна шчыпле дзятлік і я пераводжу мае думкі на яе мызу. У Машкі вельмі мяккая мыза. Яна спрытна глэмае, мусіць, смачны дзятлік.

А надвор'е такое ветлае... Учора пад вечар крапіў дожджык—бацька казаў, што пойдучь грыбы расьці. Мне ня вельмі-то хочацца стаяць на сьценцы. Вельмі-ж марудная работа, гэтая паша. Ды калі яшчэ, чую я, вунь дзе, на Цітавым узгорку, Цітаў Сьцёпка з Амяльлянавым Ванькам качаюць кацёлку...

„От-бы я загнаў гэтага Амяльлянчыка з кацёлкай...аж пад самае балота“, думаю я. Але раптоўны грукат перапыняе мае думкі.



— Ці не абоз гэта едзе?—кажа мне дзядзька, адкідаючы барану на завароце.

— Хто яго ведае,—кажу я,—можа і абоз.

Калі дзядзька Тодар пытае ў мяне пра абоз, я сморгаю нашу Машку за вобраць: хай бачыць ён, што Машка ў мяне не разбазырана.

— Еш, еш...—кажу я Машцы, і мяне апаноўвае злосьць на дзядзьку Тодара. Ён, калі адкідаў барану—зачапіў палавінаю бараны за нашу мяжу і адарваў ад яе цэлы кавалак. Я спрунжыніў мае губы—сплёўваю ад гэткай работы, ды сам сабе думаю:

— Стары чалавек, як малы ўсёроўна...

А грукат яшчэ большы чуваць за Карповічаваю кудзяркаю.

— Гм...—думаю я, няўжо-ж гэта абоз?

Але мяне перапыняе старая Марыся:

— Цышка, Цышка... Цышка,—чую я як на ўвесь голас кліча Марыся сваю перапёлістую сьвіньню.

— Мусіць, недзе ці ня ў грады ўвабралася,—падскоквае да мяне думка. Нямашака на яе белых палякаў...

Праз усе гэтыя дні ішлі белых палякаў абозы. Мой бацька казаў, што ім вельмі зрабілася крута. Бацька казаў, што іх і вунь як прышпічылі нашыя чырвоныя армейцы. Дык яны як мага праз усе дні валам валяць па гасьцінцы. І пазаўчора ў дзядзькі Флёркі забралі рабога парсючка.



Я пасу нашу Машку.





*На ўсю выскачку ляціць Машка...*

Як плакала ды як прасіла Флёрчыха ў іх, каб ня бралі...  
У іх-жа быў толькі ён адзін як на развод.

Да чаго белыя палякі не бяруць на ўвагу, калі хто плача.  
І я сморгаю Машку за вобраць:

— Скубі, скубі,—кажу я на Машку ды пазіраю, чаго  
яна наюдзіла свае вушы.

Аж раптам:

— Садзіся!..—чую я, крычыць мне дзядзька Тодар.

Я не разумею, чаму ён крычыць мне „садзіся“?

— Садзіся!—на ўвесь голас крычыць дзядзька.

Тады бачу я, як ён спрытна адчэплівае ад бараны  
пастронкі ды сядзе на свайго каня. Я зразумеў цяпер,  
што і мне ён кажа, каб я садзіўся.

— Куды ён?..—пачынае сьвідраваць мяне думка. Але  
не пасьпеў я падумаць гэта, як бачу:—да нас імчыцца на  
кані белы паляк.

Увесь ён вельмі-ж прыбраны: з шашкаю, з лявор-  
варам, з стрэльбаю.

І я зразумеў: дзядзька Тодар крычыць, каб мы ўця-  
калі. У мяне адразу падумалася думка, што ён хоча за-  
браць нашу Машку і дзядзькавага каня.

Праз усе дні гэтыя, як ішлі белыя польскія абозы—  
мы хаваліся на балоце. Нашы коні вельмі нават не баяцца  
балота; найболей наша Машка... Яна табе па самае чэрава  
ўлезе аж у самую твань і будзе мяньціць павітуху.

Мой бацька кажа, што гэта залатая кабыла...

62 1189



— Стой... стой!—на ўсё поле крычыць прыбраны белы паляк. А мы—як ня чуем. Я цяпер вельмі моцна трымаюся за Машчыну вобраць. На ўсю выскачку ляціць Машка. Я з усяе сілы тузаю вобраць, каб яна яшчэ мацней бегла. Вось, вось, здаецца—дагоніць мяне белы паляк. У мяне аж ёкае сэрца, што ня будзе тады нашай Машкі.

—Ну-у-у! Ну-у-у!..—цісну я, стукаю босымі нагамі па яе дёпных бакох. Ну-у-ж!..

Але што-ж гэта?—мы разъехаліся з дзядзькам Тодарам. Ён проста паехаў, а я падаўся ў бок. Я цяперака еду—па сабе. І я ня чую цяпер за сабою беллага паляка.

\* \* \*

Каля канавы—хлопцы з нашай вёскі: Лаўрэн Тадэвушаў, Максім Крупнічак, Пахом Цітаў, Лявон Анупрэйчык... І яшчэ—незнаёмыя нейкія. Мусіць, ці не з Балотца. У іх таксама ляворвары. Мяне—пакуль я адразу не пазнаў быў аж страх працяў. (Потым я ўжо здаўмеўся, што яны хочуць падсьцерагчы белых палякаў).

Гарыць агонь і мы ўсе вот гэтак каля агню. Аж нават неяк весела. Дарма сабе, што няма як, праз белых палякаў, ісьці дадому.

— Маладзец,—кажа мне дзядзька Тодар,—маладзец, што ня ехаў за мною, а разъехаўся.

Цітаў Пахом кажа:

Табе-ж трэба было адразу падумаць: удвох будзеце ехаць—абодвух можа злавіць белы паляк. А так—аднаго каторага.

І мне аж весела, што сыцяміў я ды разъехаўся па сабе.

— Каб польскі ахвіцэр паехаў за ім (гэта, за мною),—кажа Лявон Анупрэйчык,—злавіў-бы.

— Ня вельмі...—кажу я.—Машка мая бегла на ўсю сілу.

— Злавіў бы,—паддакуе адзін з незнаёмых.

А я сам сабе другое думаю, толькі не хачу ім ісьці больш на перакорлівасьць.





*Каляканавы былі хлопцы з нашай вёскі і яшчэ—незнаёмыя нейкія.*

— І вышлася яно, маё малое, што мы ад польскага ахвіцэра ўцяклі,—кажа дзядзька Тодар.—Калі разъехаліся—ахвіцэр паехаў за мною. Ubачыў, што конь лепшы ў мяне (вельмі-ж порсткі мой конь). На выскачку ехаў я і каб трохі—да самага-б балота. Саўсім крыха заставалася, каб даехаць, як—скінуўся быў з каня. Тады бягом пабег, ня пусьціў каня з рук. І ўжо—вот, вот—ахвіцэр наехаў.



А я адразу і пайшоў па балоце з канём. „Стой, стой!“ — крычыць ахвіцэр,—кажа дзядзька.—І ўсё цэліцца, каб выстраліць. Пстрык, пстрык, а яно і не страляе.

Патронаў ня было, бадай, заўвагу зрабіў Цітаў Пахом.—Ня было-б цябе ўжо, Тодарка!..

— Мусіць, што ня было патронаў,—кажа дзядзька.— Я нават і ня меў на вуме, што ён будзе спробу рабіць—страляць у чалавека...

Дзядзька Тодар палажыў на агонь галіну ды гаварыў:

— А з каня свайго, ліхі гад, ня хоча злазіць: капытуе поплаў—хоча, каб ехаць за мною на кані, па балоце. Дык дзе-ж то відана такі-то сухапутны конь і ні блізка... На дыбкі становіцца.

І калі дзядзька Тодар гаворыць нам усім,—мы чуем, што нехта бяжыць да вогнішча. Я гляджу на Цітавага Пахома, а ён папраўляе рукою за пазухаю ляворвар. (Каб ён ня вытаркаў).

— Што робіцца!.. Што робіцца!..—сіпатым, ціхім голасам кажа, падбягаючы да вогнішча, Мікітава Зося,—усё дашчэнт ачысьцілі, кажа яна да дзядзькі Тодара,—ую адзежу, да рубчыка, забралі. Палатно забралі. Гэта-ж за тое, што ты ўцёк. Смусь падказаў, дзе ты жывеш... Мы-ж усе бачылі, як вы ўцякалі.

— Смусь думае, што ён будзе векаваць солтысам,—кажа са злосьцю дзядзька Тодар.

Лявон, здаецца, аж хацеў скамячыць свой ляворвар.

Яны казалі нават,—кажа Зося,—падпалім тваю хату. Іх-жа поўна вёска. Адступаюць і адступаюць, без канца...

І калі я слухаю, як апавядае Зося —у мяне вунь якая ўздываецца злосьць на польскага ахвіцэра.

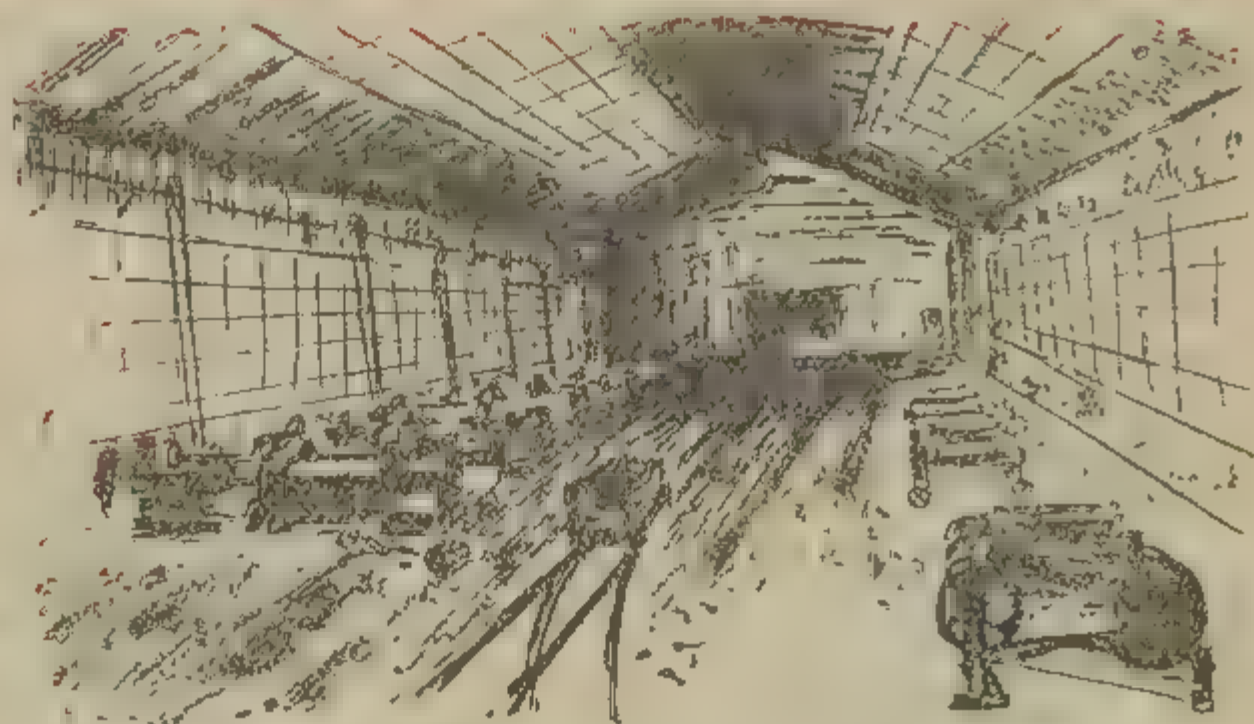
Па-першае, што гэта,—хіба яго коні? А па-другое: хай ён сабе ведае, што і ў дзядзькі Тодара і ў майго бацькі магла-б застацца, бяз коняў, не пасеенай грэчка.

Раніцаю Лаўрэн Тадэвушаў, Марцін Крупнічак, Пахом Цітаў і вельмі-ж шмат незнаёмых з ляворварамі (як потым я даведаўся—гэта былі партызаны) сустрэліся каля старых бяроз, што за нашаю вёскаю, з чырвонымі армейцамі.



# ПЕРАМОГІ ПЯЦІГОДКІ

ГОМСЕЛЬМАШ



З кожным годам вырастаюць у нас усё новыя і новыя фабрыкі і заводы. Растуць буйныя калгасы. Растуць новыя будынкі для школ, больніц, устаноў. Расьце дабрабыт рабочых, калгаснікаў і працоўных сялян.

За першую пяцігодку мы пабудавалі ў Беларусі такія гіганты, як ГОМСЕЛЬМАШ, АРШАНСКАЯ ВЛЕКТРА-СТАНЦЫЯ імя СТАЛІНА, БАБРУЙСКІ ДРЭВАПРАЦОЎЧЫ НАМБІНАТ, МАГІЛЕЎСКАЯ ШОЎКАВАЯ ФАБРЫКА ды інш.

ШТО ДАЕ НАМ ГОМСЕЛЬМАШ?

Ён дае машыны для калектыўнай сельскай гаспадаркі. Машыны для апрацоўкі кармоў жывёлам.

Жывёлагадоўля займае ў нашай краіне вялікае месца. Мы маем буйныя саўгасы і калгасы, якія разводзяць і гадуюць жывёлу.

Да канца пяцігодкі нашы саўгасы і калгасы будуць мець 5 з пал. мільёнаў дробнай і 2 з пал. мільёны буйнай жывёлы.

Гомсельмаш вырабляе такія машыны: СІЛАСДРЭЗКІ, БУЛЬБАСАРТЫРОЎКІ, СЯЧКАРКІ, БУЛЬБАМЫЙКІ, КАНЮШЫНА САРТЫРОУКІ.

Бяз гэтых машын ня зможа абыходзіцца ніводзін саўгас і калгас.



У гэтым годзе Гомсельмаш павінен даць 11 тысяч сіласарэзан, 3 тысячы сячкарыў, 2500 бульбамыен, 5 тысяч бульбасартыровак і тысячы канюшына сартыровак.

Такі размах работы гэтага буйнага заводу.

Аршанская электрастанцыя імя Сталіна пабудавана сярод тарфяных балот. Гэтая станцыя дае электрычны ток для фабрык і заводаў ВОРШЫ, ВІЦЕБСКУ, ШКЛОВУ, МАГІЛЕВУ і многіх бліжэйшых мястэчак, саўгасаў і калгасаў. Апалам для электрастанцыі служыць торф.

Для прамысловасці гэтага раёну станцыя мае вялікае значэнне.

У недалёкім часе такія станцыі будуць пабудаваны і ў другіх тарфяных раёнах.

Гэта першыя галоўныя перамогі першай пяцігодні вялікага будаўніцтва ў нашай краіне.



АРШАНСКАЯ ЭЛЕКТРАСТАНЦЫЯ імя СТАЛІНА.



Д  
З І Ц Я Ч А Я

П Л Я Ц О Ё К А

На дзядзінцы каля школы  
Расшумеліся, як пчолы,  
Гэтым цёплым летнім часам  
Дзеці нашага калгасу.

Што за гоман тут вялікі,  
Песьні звонкія і крыкі?  
Ну, няйначай,  
Сад дзіцячы?

Вам адкажуць без запінак  
Усе русыя галоўкі:  
—Тут дзіцячая пляцоўка,  
—Тут наш летні адпачынак!

Многа цацак тут цікавых,  
Многа рознае забавы.  
Вось Міколка і Агатка  
Паліваюць свае градкі,  
Каб расьлі, ішлі угору  
Гарбузы і памідоры.



А за імі Ганна з Поляй  
Тыя градкі чыста полюць,—  
Знаюць: градкам шмат бяды  
Ад травы ды лебяды.

Там Янук і Ясь, і Майя  
Дружна ў мячыка гуляюць.  
А малыя Юлька з Галькай  
Дык майструюць сабе лялькі.

Апанас, Ігнась і Ганна  
Ладзяць трактар дзеравяны.

Усе занятыя работай—  
Забаўляюцца з ахвотай.





## У КРАЇНАХ ГОЛАДУ І ЖАСТРАШТА

### МАЛЕНЬКІЯ НЯВОЛЬНІКІ

У буржуазных краінах закон дазваляе сраць дзяцей хоць-бы на самую цяжкую і шкодную работу.

У Бэрліне працуе на фабрыках і заводах 7895 дзяцей. З іх 400 дзяцей дашкольнікі. Гэта дзеці 5-6 гадоў.

Дзеці працуюць больш 6-ці гадзін у дзень. Зарабляюць яны за сваю цяжкую работу да 2 марак (1 руб.) на тыдзень. Гэтых грошай не хапае нават на хлеб.

Буржуазны ўрад Нямеччыны не клапаціцца аб дзецях працоўных.

Вось цікавыя прыклады.

Для ўтрымання 754 паліцэйскіх сабак ўрад Бэрліну адпусьціў 460 тысяч марак. А для мільёнаў вучняў адпушчана на гарачыя сьнеданьні толькі 250 тысяч марак.

Затое для сваіх слуг буржуазія не шкадуе грошай. Адзін толькі дырэктар Гамбургскай параходнай кампаніі атрымлівае 800 тысяч марак у год.

Так живуць дзеці рабочых у буржуазных краінах.





Буржуазія для змагання з рабочымі трыма  
сотні тысяч паліцэйскіх, арганізуе свае фашысцкі  
атрады. Часта ў ход пускаецца кзеват войска.

Амаль кожны дзень адбываюцца бойкі між  
фашыстамі і рабочымі. Фашыстыя і паліцыя  
нападаюць на мірныя дэманстрацыі рабочыя.  
Азбавярэлыя фашысты пускаюць у ход газы, кулі

Турмы перапоўнены лепшымі рэвалюцыянерамі

Але ні кулі, ні газы, і  
турмы ня спыняць рэвалюцыю.

Чырвоны фронт ва ўсёй  
свёце расьце і шырыцца



ТАК РАС'РАЎЛЯЮТ І Ч. ІСТЫ  
З ПРАЦОЎ ІМІ, ЯКІА ЁС  
ЗА ВОЛЮ, ХЛЕБ І ПРАЦУ





# Вучкаўка



(з жыцця вучняў заходняй беларусі)

Апавяданьне дзяткара МАЛІНІНА

Малюнкi М. МАЛЕВІЧА

Настаўнік спыніўся каля задняй скамейкі. Вучань перад ім пісаў у сшытку:

$$2 \times 2 = 4$$

— Што такое?—строга сказаў настаўнік.

— Два разы па два — чатыры, — ціха адказаў вучань.

— Што гэта?—ткнуў настаўнік пальцам у плячо хлопчыка.—У школе сядзець у вопратцы? Хто дазволіў?

Хлопчык задрыжаў, напалохаўся.

— Мне... Мне... холадна,—прашаптаў ён.

— Холадна? — зарагатаў настаўнік. — Зараз я цябе нагрэю.

Настаўнік падняў шырокую дубовую лінейку.

— Ты лгаць яшчэ будзеш—трах!.. Што табе ўвесну—трах!..—холадна... трах! Ось



я табе, я табе... У тахт словам стукала  
лінейка па хлопчыку.

Хлопчык захістаўся і споўз пад скамейку.  
— Зьняць з яго вопратку!—загадаў на-  
стаўнік.

З першай скамейкі вышлі два добра  
адзетыя вучні. Яны паднялі хлопчыка з-пад  
скамейкі і пачалі разьдзяваць.





Хлопчык ледзь прагаварыў ад зьнясі-  
ленасьці.

— У мяне...

Тыя вучні, якім загадаў настаўнік  
разьдзець хлопчыка, моцна зарагаталі.

— У яго...

— Што ў яго?—крыкнуў настаўнік.

— У яго... пад вопраткай... гы-гы-гы...  
нічога больш няма, пане настаўнік.

— Як нічога?—закрычаў настаўнік.

— Так, пане настаўнік. Вопратка—усё  
яго адзеньне.

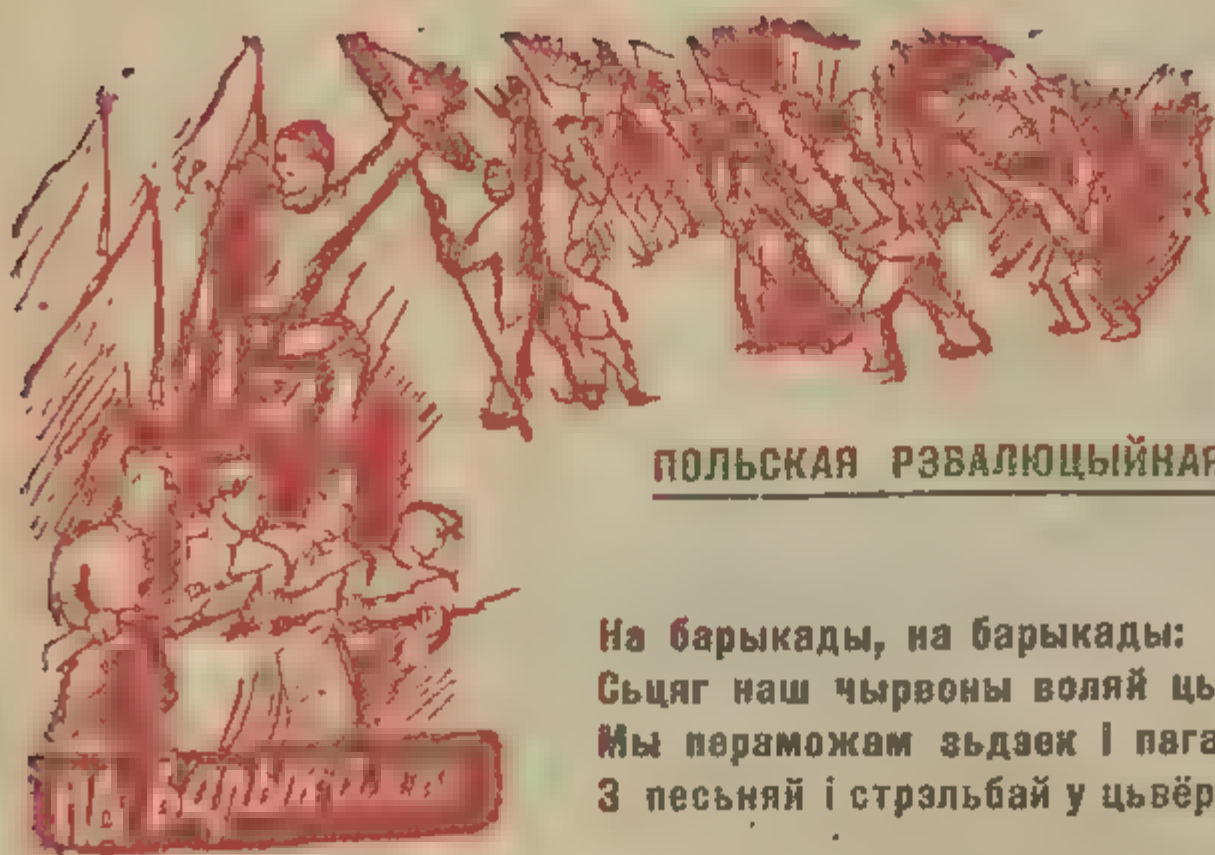
— Вон з школы галетнік! Набудзеш  
адзеньне, тады прыходзь вучыцца!

— У нас нічога няма... ледзь прага-  
варыў хлопчык, плачучы.—Мой бацька ўжо  
другі год беспрацоўным...

— Ну, такім ня месца ў нашай школе!  
Вон!—зноў замахнуўся дубовай лінейкай  
настаўнік-фашыст.

Бедны хлопчык назаўсёды пакінуў гэтую  
школу.





### ПОЛЬСКАЯ РЕВОЛЮЦИОННАЯ ПЕСНЯ

На барыкады, на барыкады:  
Сьцяг наш чырвоны воляй цьвіце.  
Мы пераможам зьдзек і пагарду  
З песьняй і стрэльбай у цьвёрдай руцэ.

прыде:

Сталь ў далонь!  
Бі у бронь!  
Пырсьне сталь  
Іскраю ў даль.

Жар агнявы—  
Бляск баявы.  
За ім паўстань:  
Агнём палае рань.

Сёстры, паклічце брата змагацца,  
Каб ён адважным у бойцы той быў,  
Куль не баяўся, біўся і смела  
Права на працу сабе ён здабыў.

Леніну слава і Марксу слава.  
Зьнішчым ланоў, каб ня мець іх нідае.  
Гэй, вывучайце словы і справу,  
Словы і справу, што ў бой нас вядзе!

Над барыкадамі сьцяг наш узьняты  
Серпа і Молата—вогнённы знак.  
Смела у бойку з ворагам—катам,  
Дружна наперад, смелы ваякі!





хвалюнкі А. Тычыны

(ПРАЦЯГ \*).

Усе мы ведаем, што глеба на Беларусі бяднейшая, як, скажам, на Украіне. І ўраджаі меншыя. Калі не дасі ўгнаеньня, дык і зусім ураджай дрэнны будзе. Увесь час галоўнай думкай землеўладальніка было—ўгнаеньне. Шмат хто і кароў трымаў ня столькі для малака, як для гною. І ўсёроўна ўгнаеньня хапала толькі ня больш як на палову плошчы (46 процантаў).

І вось цяпер выявілася, што гэты самы торф можа служыць вельмі добрым ўгнаеньнем. Дзесяткі тысяч гектараў угнойваюцца ім і даюць тысячы тон дадатковага ўраджаю. Апрача энэргіі, цяпла балота дае ўжо хлеб.

Мала было гаспадарак, дзе-б досыць хапала саломы. Часта не хапала саломы на пракорм скаціны, а на падсьцілку і зусім не заставалася. Стаяла жывёла на калені ў гразі, мерзла, хварэла. Дзе там да малака, абы толькі выжыць! А колькі гінула ад хвароб!

\*) Пачатак гл. у № 11.



А тым часам, побач, у балотах, ляжала добрая падсьцілка — торф. Сухі торф зьяўляецца нават лепшай падсьцілкай як саломе, бо больш уцягвае ў сябе вады. І, апрача таго, застаецца як гной, лепшы за саламяны (на 26 процантаў для бульбы і на 10 проц. для збожжа).

А ці нельга было-б будаваць з торфу дамы?

Калі ласка. Сям-там будуецца ўжо. Калі ўзяць з двух бакоў шалёўкі ды насыпаць паміж іх торфу, дык будзе вельмі прыгожая і цёплая сьцяна. Калі шкада шалёвак, можна ўзяць жэрдкі, гальлё, а потым замазаць глінай ці вапнай. Будзе „мураваны“ дом. Вырабляюць з торфу і цэглу, а з яе ўжо можна будаваць вялікія дамы. Вельмі добрыя „тарфяныя“ дамы: цёплыя, легкія, недарагія, нават менш баяцца пажару, як драўляныя. І, нарэшце, яшчэ адна выгада: празь сьцены бадай што не праходзіць шум і грукат знадворку. Добра было-б нам з вамі пасяліцца ў тарфяным доме!

Каля нашага тарфянога дому, як і каля кожнага іншага, трэба ставіць уборную. Дрэннае месца — бруд, смурод. Ну, што-ж? Скарыстаем і тут торф. Будзем насыпаць ім адкіды, і смурод зьнікне і бруду ня будзе. Адзін кілёграм сухога торфу можа паглынуць 16 кілёграмаў вадкасьці! Значыцца і торфу патрэбна будзе ня так ужо многа. А той бруд, які цяпер няма куды дзець, можна будзе тады вывозіць на палі, як угнаеньне. І ўраджай гародніны будзе на 130 процантаў большы, як ад звычайнага тарфянога ўгнаеньня.

А чаму-ж не вырабляць з торфу паперы? Праўда, прасьцейшы гатунак, выходзіць, паковачны, але і ён нам вельмі патрэбны. Хай тады дрэва ідзе толькі на лепшую паперу.



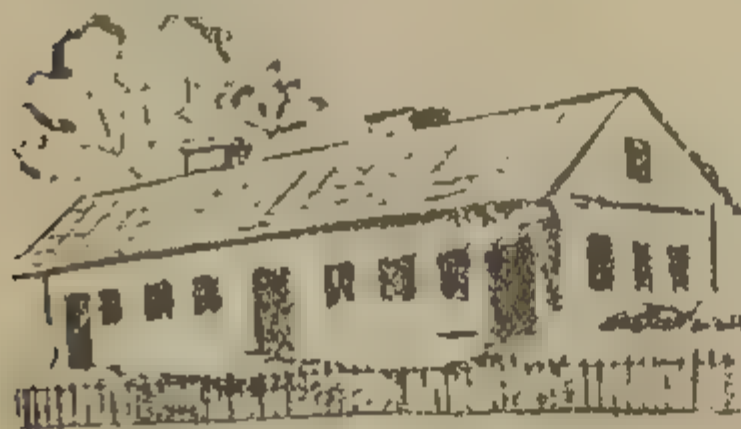
А потым можна ўзяцца і за тарфяную вопратку. Нішто тканіна выходзіць. Праўда, „параднага“ адзення з торфу ня зробіш, але якую-небудзь спэцвопратку для працы на торфараспрацоўках можна і варта будзе зрабіць.

Пры выплаўцы жалеза на мэталюргічных заводах галоўным матар'ялам зьяўляецца кокс, які вырабляецца з каменнага вугалю. Шмат каштоўнага вугалю ідзе на кокс. Вось і тут можа дапамагчы торф: з яго таксама можна здабываць кокс.

Смала з торфу ня горшая, як і з дрэва, а для вырабу торфянога сьпірту мы ўжо будзем спецыяльны завод.

Будуецца таксама завод і для вырабу тарфяных фарбаў.

І лякарствы дае торф і на радыё ідзе, і немагчыма пералічыць усяго таго, што з яго можна зрабіць. Толькі есьці яго нельга...



Дом з торфу.



З торфу можна зрабіць і вопратку.

Але, выбачайце, — можна!

Хоць і ня нам самім, а жывёлу карміць можна. У Германіі даўно ўжо кормяць. Для гэтага малады торф перамешваюць з мэлясай (адкіды пры





*Торфараспрацоуки на Асінаўскім балоне.*



вырабе цукру) і выходзіць нават вельмі добры корм. Яго можна было нават за мяжу вывозіць, бо наша жы-  
вёла не магла-б зьесці ўсіх балот.

У тарфяным хляве, на тарфяной падсыцілцы, з тарфя-  
ным кормам нашы каровы, мусіць, добра адчувалі-б  
сябе.

Нядрэнна было-б і нам з вамі ў тарфяным доме,  
з тарфяной электрычнасцю пасядзець узімку каля тарфя-  
нога цяпла і есці тарфяны хлеб з тарфяным мала-  
ком...

Вось што можа даць „Край бедны“, калі скарыстаць  
яго „праклятыя“ балоты, як належыць. А скарыстаць іх  
такім чынам стала мажлівым толькі тады, калі пралета-  
рыят, пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі, зьнішчыў  
усе перашкоды для развіцця краіны, узяўся будаваць  
сацыялізм.

Не здарма тав. Ленін яшчэ ў 1922 г. пісаў:

„Каб узяць торфаздабыванне, трэба шырока па-  
ставіць прапаганду — лістоўкі, брашур, перасоўныя вы-  
стаўкі і кінематаграфічныя здымкі, выданне падручнікаў,  
увесці ў абавязковы прадмет вышэйшых навучальных  
устаноў курс торфаздабывання, штогод пасылаць экскурсіі  
за граніцу“.

Яго загад выконвае цяпер партыя і ўлада.



## С К І Н Ь В О Р А Г А



### ШТО ПАТРЭБНА ДЛЯ ГУЛЬНІ

Зрабеце з фанеры некалькі макетаў—школу, клуб, ясьлі, завод і г. д.

Потым зрабеце некалькі ляляк—нашых клясавых ворагаў: кулака, рабіна, папа, сэктанта. Зрабіць гэтыя лялькі вельмі лёгка. Галовы зрабеце з круглых кавалкаў дрэва і размалюйце іх так, каб былі падобны на папа, кулака, рабіна і г. д. Сама фігурка робіцца з анучак і да яе прывязваецца галава (гл. малюнак).

У галаву фігуркі ўбіваецца цвічок. Далей зрабеце вудачкі, да шнуроў якіх прывязваюцца колцы.

Фігуркі насадзеце на макеты. Удзельнікі стараюцца надзець колцы на цвік і скінуць ворагаў (гл. малюнак).

### Я К Г У Л Я Ц Ь

1. Гуляюць адразу столькі чалавек, колькі ёсць фігурак і вудачак.

2. Псрад гульнію кіраўнік дае пытаньні ўдзельнікам. Пытаньні могуць быць розныя. Напрыклад: чым шкодна рэлігія для працоўных. Тыя, што правільна адкажуць, становяцца гуляць першымі.



3. Далей кожнаму ўдзельніку даецца ў рукі вудачка і ён становіцца на пэўнае месца на 1—2 мэтры ад мішэні.

4. Па сігналу ўдзельнікі пачынаюць гуляць. Кожны стараецца падчапіць колцам ворага і скінуць яго з школы, з клюбу і г. д.

5. Той, хто надзеіне колца першым — атрымлівае прэмію (кніжку, карандаш, сшытак і інш.) і залічваецца ў лік спрытнейшых удзельнікаў гульні.

6. Калі ва ўсёй групе ніхто на працягу 3—5 хвілін не падчапіць ворага, дык кіраўнік дае сігнал, спыняе гульню і мяняе месцы ўдзельнікаў.

7. Адна група перадае вудачкі другой тады, калі большасць удзельнікаў гэтай групы падчапілі ворага. Выйграе ў часе гульні тая група, удзельнікі якой за карацейшы час падчапілі і скінулі больш ворагаў.

Г  
А  
Р  
Ж



## Ы Б А К

Прышоў Ясь дахаты  
З рыбы сумнаваты.  
— Мусіць, няудача  
У цябе, няйначай?  
— Што ты, што ты, мама,  
Я злавіў нямала:  
— Плотку, як калодку,  
Акуня з каня,  
Карася з парася,  
Язя з лася,  
Шчупака з быка,  
А чырвонапёрку,  
Дык з цэлую горку...  
— Дзе-ж яны—паказвай!  
— Уцяклі ўсе разам...





Як разгадваць рабусы—аб гэтым глядзі ў № 5 нашай часопісі.



Працоўныя Саветаў Саюзу, пад кіраўніцтвам партыі і яе правадыра, будуць сацыялізм.

Знайдзі на гэтым малюнку партрэт правадыра партыі.

ВЫДАВЕЦТВА ЦК ЛКСМБ  
„ЧЫРВОНАЯ ЗЬМЕНА“

Рэдактары: Л. РУСАКОВА.  
А. ЯКІМОВІЧ.





## ЗЛАВІЛІ...

Малюнкi М. МАЛЕВІЧА.

Байскаут—вораг піанэраў.  
Убачыў ён, што піанэры,  
схаваўшыся за плотам, чы-  
таюць сваю газету.—Ага,  
злавіў!—парашыў байскаут.  
— Я-ж іх правучу!



Ходзіць па вуліцы гораду  
тоўсты адкормлены, як  
парсюк, жандар. Байскаут  
да яго.



— Заб'ю! Арыштую!  
У турму заганю гэтых кра-  
мольнікаў!—Зароў жандар  
і пабег з дубінкаю лавіць  
„крамольнікаў“.



— Не схаваецца вы ў мяне... Злаўлю! — кінуўся жандар на плот.



Але... напароўся тоўсты жандар носам на вострую шчыкеціну. Зароў ад болі...



— О, псякрэў! Гэта праз цябе я так пакалечыўся! — накінуўся зьбянтэжаны ад болі і няўдачы жандар на байскаута. Хоць на ім спягнаў злосьць.







979

1920

